

Zeitschrift: Technique agricole Suisse

Herausgeber: Technique agricole Suisse

Band: 63 (2001)

Heft: 1

Rubrik: Grunderco et Stauffer : accord conclu

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

revanche, la résistance au vieillissement des huiles de colza est limitée. L'amélioration de propriétés particulières se fait au détriment de sa dégradation naturelle.

Le développement d'esters synthétiques constitue une conséquence directe d'expériences peu concluantes faites avec les huiles de colza. Leur composition se distingue par leur faible teneur en acides gras insaturés. Pour l'utilisateur, il est difficile de reconnaître les qualités des esters synthétiques insaturés. La désignation «HEES» couvre l'ensemble des qualités d'huile. Il arrive parfois que des esters synthétiques saturés, avec des propriétés techniques supérieures,

figurent sous cette appellation. Ces derniers sont sensiblement plus chers que les huiles de colza et autres esters. Les huiles hydrauliques sont utilisées dans un grand nombre de véhicules et de machines agricoles. En tant qu'utilisateur, on a la possibilité d'influencer sur l'altération et le fonctionnement du système hydraulique indépendamment du produit. La poussière, la saleté et l'eau trouvent souvent leur chemin au travers des accouplements hydrauliques.

Des recommandations des constructeurs de machines facilitent le choix de l'huile adéquate. Si l'on veut utiliser de meilleures huiles, écologiques ou dégradables biologiquement, il

faut se baser sur de solides conseils, faute de quoi ces produits ne seront que plus chers!

tion et d'appliquer leurs recommandations. Si l'on veut aller plus loin, il convient de s'informer et de se laisser conseiller.

Notre relation relativement aux produits pétroliers doit changer et changer. D'une part, une protection rigoureuse de l'eau et de l'environnement est nécessaire. D'autre part, les réserves ne sont pas inépuisables et les solutions alternatives pas encore fiables.

En s'informant et moyennant l'étude attentive de cette thématique, on acquiert une autre relation avec le pétrole. En tous les cas, cela s'est produit en ce qui me concerne!

Ressources finales

La tribologie est une science passionnante. Aucune machine n'est cependant graissée avec cela! L'offre en produits est énorme. Sans s'être penché intensivement sur ce domaine, il n'est pas possible d'avoir un aperçu clair de l'offre sur un plan agricole.

Il est donc vivement recommandé de bien observer les manuels d'utilisa-

Elimination

L'élimination des lubrifiants est confrontée à une sensibilité exacerbée quant à l'environnement. Je ne connais pas les chiffres précis relatifs à l'élimination conforme d'huiles usées dans notre pays mais les données en provenance d'Allemagne sont préoccupantes. Seuls 53% des huiles usées sont recyclés après utilisation. Le reste, on parle de 530 000 t, est rejeté directement ou indirectement dans l'environnement! Les huiles minérales sont également biodégradables. Le processus peut

cependant durer des mois, voire des années, car ce sont les micro-organismes qui permettent cette dégradation. Dans le cas idéal, les huiles sont dégradées en dioxyde de carbone (CO_2), en eau (H_2O) et en particules diverses. Afin qu'un produit soit désigné comme rapidement biodégradable dans l'eau, il faut que plus de 80% de la dégradation soit réalisée en 21 jours. Les produits à base de colza atteignent un degré de dégradation supérieur à 90% dans ce laps de temps. Une longue stagnation

dans la machine réduit la dégradabilité de l'huile.

Quant à la dégradation dans la terre, il n'existe aucune méthode normalisée, car on ne peut définir la «normalité» de la terre. La dégradation se passe plus rapidement dans une terre cultivée que dans le sable, pauvre en nutriments.

Les polyglycols sont partiellement solubles à l'eau et ont une densité équivalente à celle de l'eau. Ils sont donc très mobiles dans le sol et atteignent rapidement la nappe phréa-

tique. A cet endroit, la dégradation naturelle n'est presque plus possible car les conditions ne sont pas favorables aux micro-organismes anaérobies.

Un accident impliquant de l'huile constitue souvent une situation très critique. Comme certains produits sont préjudiciables pour l'environnement, de tels accidents doivent être annoncés.

Moissonneuses-batteuses LAVERDA

Grunderco et Stauffer: accord conclu

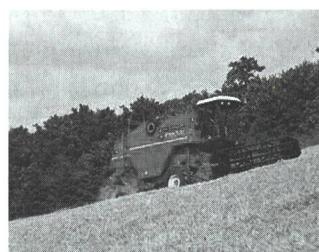
Suite à l'acquisition de CASE-IH et pour satisfaire la commission européenne, NEW HOLLAND a dû vendre l'usine de Breganze où sont fabriquées notamment les moissonneuses-batteuses LAVERDA. Ces machines étaient importées en Suisse par GRUNDERCO sous le nom et les couleurs de NEW HOLLAND.

Le nouveau propriétaire de LAVERDA a demandé à l'entreprise STAUFFER de reprendre cette importation, en complément de sa ligne de tracteurs LANDINI.

Dans un esprit de continuité et pour

protéger la valeur de l'investissement aux propriétaires actuels et futurs de machines LAVERDA, les entreprises STAUFFER et GRUNDERCO ont conclu un accord de représentation. La vente, le service après-vente et les pièces de rechange restent assurés par GRUNDERCO.

LAVERDA présente trois modèles spécialement adaptés aux conditions suisses. La 1740 AL a 4 secoueurs, 170 CV et une correction de 40% en dévers, 30% en montée et 10% en descente. Le modèle 2350 LS 5 secoueurs, séparateur rotatif MCS, 235 CV, cor-



Politique de la concurrence: une réaction habile de Stauffer et Grunderco qui unissent leurs forces pour représenter Laverda en Suisse.

rigé 20% latéralement et 8% longitudinalement. Enfin le modèle 2350 LS LX offre une cabine plus spacieuse et

des commandes électrohydrauliques pour plus de confort.

GRUNDERCO
Satigny, tél. 022 989 13 30
Matbod, tél. 024 459 17 71
Aesch, tél. 041 917 27 27